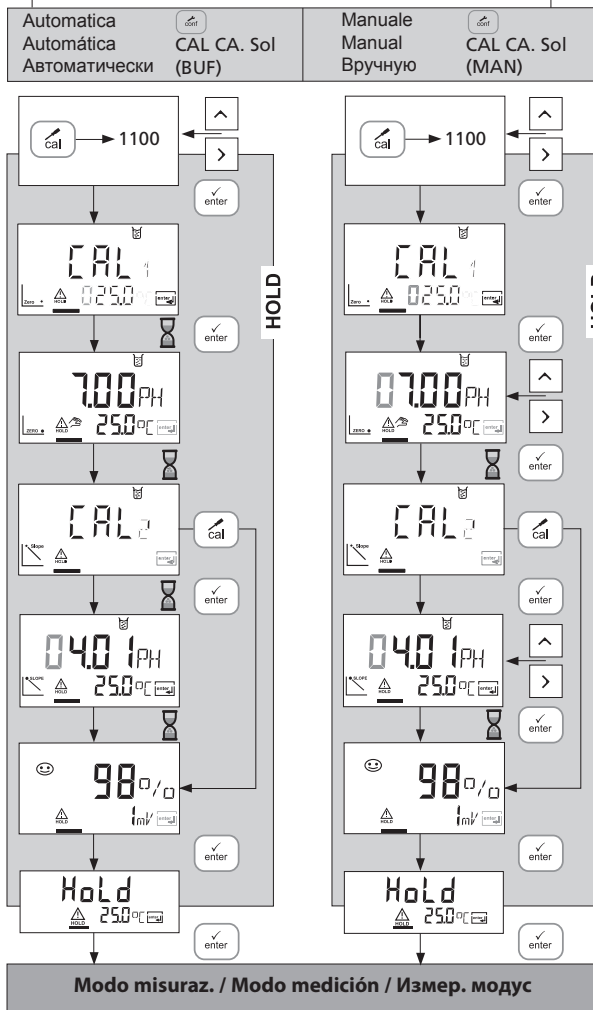


Calibrazione / Calibración / Калибрование



76500

TE-194.101-HCX01
DOC013.98.90121

pH

	Istruzioni brevi	Instrucciones breves	Краткое руководство
0000	Cal-Info	Info cal.	Cal-Info
1100	Calibrazione	Calibración	Калибрование
1105	Calibrazione prodotto	Calibración producto	Калибров. продукта
1001	Spostamento del zero	Desplazam. del cero	Смещение нулевой точки
1015	Compens. termometr.	Ajuste sonda de temp.	Темпер. настройка
0000	Ultimo errore	Ultimo error	Последняя неполадка
1200 *	Configurazione	Configuración	Конфигурирование
2222	Controllo sensore	Control sensor	Сенсорный монитор
5555	Generatore corrente 1	Generador corriente 1	Задатчик тока 1
5556	Generatore corrente 2	Generador corriente 2	Задатчик тока 2
5557	Test dei relè	Test de relés	Тест реле
5559	Regolatore manuale	Regulador manual	Регулятор вручную
7654	Set di parametri 1/2	Juego de param. 1/2	Набор параметров 1/2
1989	Editor dei codici	Editor de códigos	Редактор числа-пропуска

	Messaggi di errore	Mensajes de error	Сообщ. неполадок
120 %/o	Pendenza / Potenziale di asimmetria	Pendiente / Potencial de asimetría	Кривизна / Потенциал асимметрии
CALERR	Deriva catena elettrod.	Deriva del electrodo	Дрейф измер. цепи
CALERR	Soluzione tampone	Solución tampón	Буферный раствор

Err 01: 1700 pH	Campo di misura pH	Gama pH	Пределы измер. pH
Err 02: 1780 mV	Campo di misura mV	Gama mV	Пределы измер. mV

Err 03:	Temperatura	Temperatura	Температура
---------	-------------	-------------	-------------

Err 11:	Corrente di uscita 1 troppo bassa	Corriente de salida 1 demasiado baja	Ток выхода 1 слишком мал
Err 12:	troppo alta	demasiado alta	слишком велик
Err 13:	Intervallo	Margen	Разброс

Err 21:	Corrente di uscita 2 troppo bassa	Corriente de salida 2 demasiado baja	Ток выхода 2 слишком мал
Err 22:	troppo alta	demasiado alta	слишком велик
Err 23:	Intervallo	Margen	Разброс

Err 33:	Sensocheck	Sensocheck	Sensocheck
Err 34:	Elettrodo di vetro	Electrodo de vidrio	Стеклянный электрод
Err 34:	Elettrodo di riferimento	Electrodo de referencia	Базовый электрод

Err 41:	Sonda di lavaggio	Sonda de enjuage	Промывочный зонд
Err 42:	Comunicazione	Comunicación	Коммуникация
Err 42:	Errore de calibrazione	Error de calibración	Cal-ошибка

Err 98:	Dati Cal / Conf	Datos Cal / Conf	Cal / Conf-данные
Err 99:	Errore del sistema	Error del sistema	Отказ системы

Err 21:	Corrente di uscita 2 troppo bassa	Corriente de salida 2 demasiado baja	Ток выхода 2 слишком мал
Err 22:	troppo alta	demasiado alta	слишком велик
Err 23:	Intervallo	Margen	Разброс

Err 33:	Sensocheck	Sensocheck	Sensocheck
Err 34:	Elettrodo di vetro	Electrodo de vidrio	Стеклянный электрод
Err 34:	Elettrodo di riferimento	Electrodo de referencia	Базовый электрод

Err 41:	Sonda di lavaggio	Sonda de enjuage	Промывочный зонд
Err 42:	Comunicazione	Comunicación	Коммуникация
Err 42:	Errore de calibrazione	Error de calibración	Cal-ошибка

Err 98:	Dati Cal / Conf	Datos Cal / Conf	Cal / Conf-данные
Err 99:	Errore del sistema	Error del sistema	Отказ системы

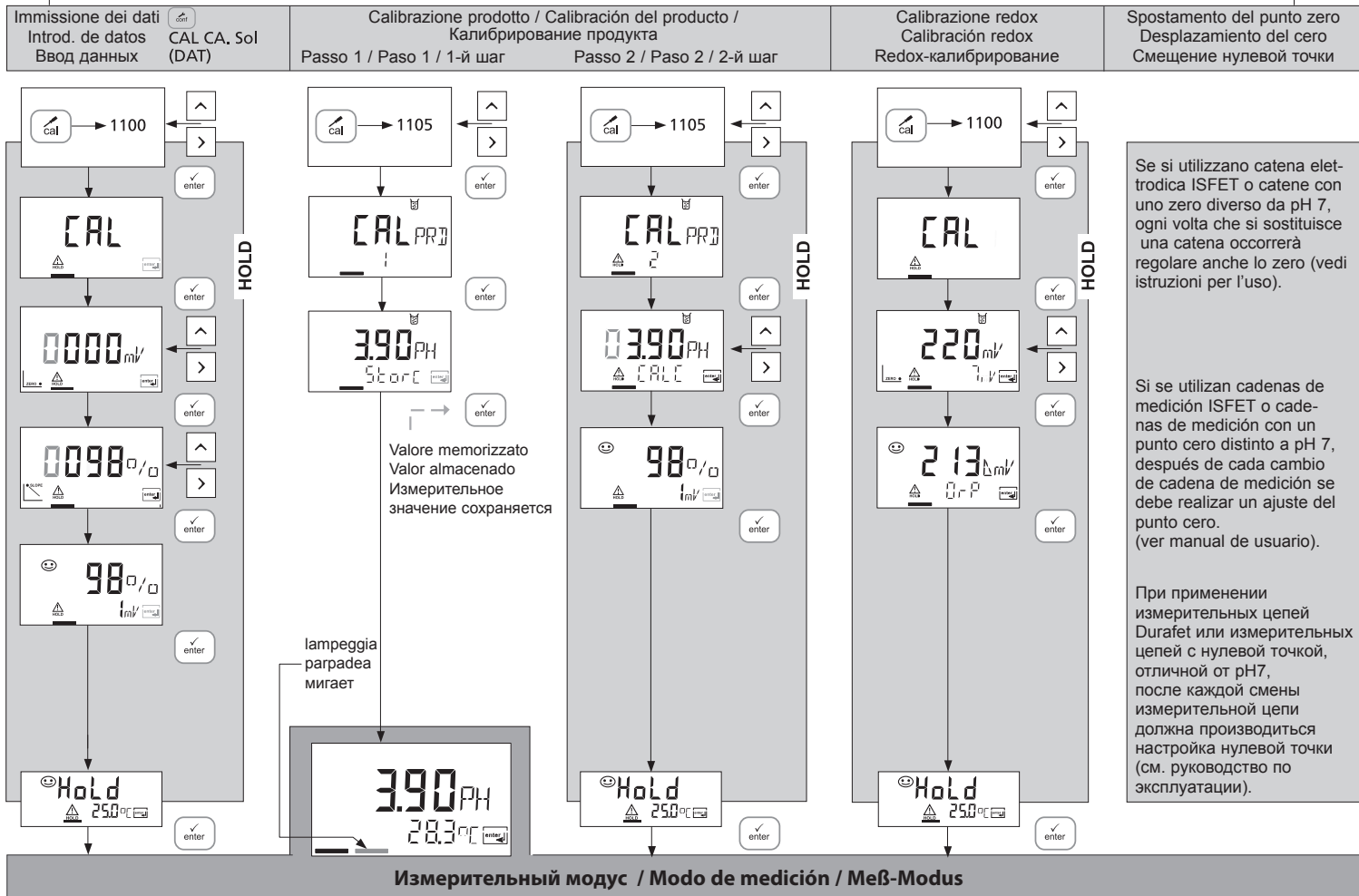
Err 21:	Corrente di uscita 2 troppo bassa	Corriente de salida 2 demasiado baja	Ток выхода 2 слишком мал
Err 22:	troppo alta	demasiado alta	слишком велик
Err 23:	Intervallo	Margen	Разброс

Err 33:	Sensocheck	Sensocheck	Sensocheck
Err 34:	Elettrodo di vetro	Electrodo de vidrio	Стеклянный электрод
Err 34:	Elettrodo di riferimento	Electrodo de referencia	Базовый электрод

Err 41:	Sonda di lavaggio	Sonda de enjuage	Промывочный зонд
Err 42:	Comunicazione	Comunicación	Коммуникация
Err 42:	Errore de calibrazione	Error de calibración	Cal-ошибка

Err 98:	Dati Cal / Conf	Datos Cal / Conf	Cal / Conf-данные
Err 99:	Errore del sistema	Error del sistema	Отказ системы

Calibrazione / Calibración / Калибрование



Se si utilizzano catena elettroica ISFET o catene con uno zero diverso da pH 7, ogni volta che si sostituisce una catena occorrerà regolare anche lo zero (vedi istruzioni per l'uso).

Si se utilizan cadenas de medición ISFET o cadenas de medición con un punto cero distinto a pH 7, después de cada cambio de cadena de medición se debe realizar un ajuste del punto cero. (ver manual de usuario).

При применении измерительных цепей Durafet или измерительных цепей с нулевой точкой, отличной от pH7, после каждой смены измерительной цепи должна производиться настройка нулевой точки (см. руководство по эксплуатации).